



**FREE**

New Chopper for CF.....Page 4  
 Toll-Free Line.....Page 8  
 Bye-bye Baby Bonus.....Page 14

**CFB/BFC WINNIPEG**  
**23 September 1992**  
 Volume 40 Issue 16



**United Way**

# The CFB Winnipeg United Way Campaign

The 27th CFB Winnipeg United Way Campaign is well along and READY to kick into action.

This year's campaign will commence on 28 September, run for five weeks and terminate on 30 October 1992.

Last year during the most challenging economic climate in recent memory, CFB Winnipeg exceeded their donation goals. Proof again that we live in a very special community. Let's see if we can do it again.

A successful campaign can only be ensured by the participation of all CFB Winnipeg personnel and will help to maintain the funding to support over 60 United Way agencies which represent an "Integral" part of the special community we live in. These agencies represent an important part of the human care system, working hard to ensure they are able to respond to the many issues we face today.

### Did you Know?

•One in three families from all walks of life and



Lieutenant-General Huddleston, Commander Air Command, completes his donation form for Private MacDonald, AIRCOM HQ United Way Campaign canvasser. The United Way Campaign starts 28 Sep 92.

circumstances are helped every day by your United Way Gift!

- 100% of your Gift goes directly to agencies and services. All administrative and fundraising costs are covered by lottery revenue from the Government of Manitoba!
- Two new fundraising initiatives - Venture '92 and Outreach '92 are enhancing the United Way's ability to help children and families in crisis!



Col Proulx's 1992 United Way donation is accepted by the CFB Winnipeg United Way Chairman, Major McKenzie and the Base HQ section co-ordinator; SLt(N) Cramer.

### Why is your Financial Support Needed?

With your support United Way agencies are helping find solutions to the problems affecting our community.

- Counselling for victims of abuse...

- Safe places for children on the street...

- Help for families in crisis.

All these services and more are successful through the generous contributions of all - in particular the members of CFB Winnipeg.

### How can you make a Difference?

Please, please make a contribution when your United Way Canvasser comes around! Every contribution will help our community.

## AIRBUS A310s TO REPLACE CFs BOEING 707s

The Minister of National Defence, the Honourable Marcel Masse, has the pleasure of announcing today that the Canadian Armed Forces will acquire five Airbus A310s to replace its five aging Boeing 707s making up the country's strategic airlift fleet.

Three A310s will be

purchased from Canadian Airlines International (CAIL) at a unit cost of \$51 million. These expenditures are part of the current departmental budget. DND will procure another two A310s in the 1993/94 fiscal year.

"The current fleet of 707s has been in service since the

early 1970's and is reaching the end of its useful life," said the Minister. "Faced with the high cost of keeping 707s operational and the need to meet current worldwide environmental standards, the Department considered various options over the last several months to replace this fleet. Analysis shows that the Airbus A310 best meets the operational requirements of the Canadian Armed Forces."

Strategic airlift is essential if the Canadian Armed Forces are to be able to respond to the diverse tasks expected of them. With the A310s, the air force will be able to continue to support

international relief and rescue operations, as well as the deployment anywhere in the world of Canada's expeditionary forces. The Government's 1991 Defence Policy stated that this expeditionary capability would include a brigade group, CF-18 squadrons or a maritime task group.

The A310s will also support regular training deployments and emergency operations in Canada, peacekeeping and other multinational operations abroad, as well as continuing NATO commitments.

Des airbus A-310 remplaceront les boeing 707 des forces canadiennes ...pg. 13



Airbus A310

**Raise**  
**the**  
**Flag**  
**Day**  
 See  
 Page 6...

# EDITORIAL PAGE

## A Thank You Note

We would like to thank our family, friends and the many sections at CFB Winnipeg for all their help and consideration. You have made a difficult time so much easier. We cannot say in words, what we feel.

Thank you from "the bottom of our hearts".

*Gordon & Theresa Malenchak*



Sous le Fanion

Col JRB Proulx

Under the Pennant

## Campagne des Bonds d'Épargne du Canada 1992

La saison automnale nous arrive à nouveau avec la campagne annuelle des Bons D'épargne du Canada.

Dans le passé, si vous avez eu des difficultés à économiser, il est possible que le mode d'épargne sur le salaire soit pour vous. L'avantage de ce système est que l'argent pour cette obligation est déduit de votre salaire avant que vous ne le receviez, donc il ne vous manque pas.

À la fin de l'année vous recevrez votre OÉC, ce qui est un investissement sûr et certain de vous offrir un bon taux d'intérêt. Les OÉC sont aussi flexibles car vous pouvez les racheter quand vous le voulez.

Que vous épargniez pour une nouvelle auto ou pour des achats spéciaux pour Noël l'an prochain, les Obligations d'Épargne du Canada sont peut-être pour vous.

Consultez le représentant de votre unité dès aujourd'hui.

## 1992 CSB Campaign

The fall season is upon us and with it comes the annual Canada Savings Bond (CSB) Campaign.

If you have had difficulty saving money in the past, perhaps the Payroll Savings Plan is for you. The advantage of this plan is that money for your bond is deducted from your pay before you see it, so you don't miss it.

At the end of the year you will receive your CSB, which is a secure, fully guaranteed investment offering a good interest rate. CSBs are also flexible as you can redeem them at anytime.

Whether saving for a new car or just little extra something for Christmas next year, Canada Savings Bonds may be for you.

See your unit/section canvasser today.

## Display Aircraft Unveiling Ceremony

By Capt J.L.D. Lachance, Base Public Affairs

You may have been wondering what has been going on near the Sharpe gate. There have been an awful lot of activities lately; strange structures erected here and there, and workers scurrying about. Well, pretty soon we will all be able to see why. These strange monuments are nothing but the pedestals for the first three aircraft that will be displayed in the so called "aircraft display park".



The CT 134 pedestal is already completed and awaits its rightful owner.

The plan is to mount a CF 101 Voodoo to the right of the gate (as you enter the gate) and a CF 104 Starfighter to the left. There will also be a CT 134 Musketeer aircraft at the corner of Conway and Sharpe. Presently, Lt McKeown, and his team of technicians from BAMEO, are very busy putting the finishing touches on all three aircraft. The Base Commander said that he has been extremely

impressed by the work done so far, in such a short period of time. "I am very pleased with the attitude of all techs - reserve and regular force - who are working on this project" said Col Proulx, "They really take pride in their work."



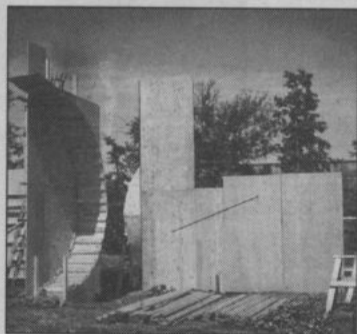
The future site of the CF 104 on the Left Hand side of the gate.

The Aircraft Display Committee, which was established in April 1992, with the mandate to acquire and display CAF aircraft along Sharpe Boulevard, has been extremely active and is not planning to slow down soon. Plans are underway to acquire a T-33 Silver Star, a CP 141 Tracker, as well as a Helicopter for display in the Park next year.

1992, LGen Huddleston, Commander of Air Command, and Col Proulx, the Base Commander, will preside over an unveiling ceremony of the aircraft on Sharpe Boulevard. The ceremony will be open to the general public, and all Base personnel are certainly encouraged to attend.

See you there!

At 1630 hrs, on 14 October



Work on the pedestal for the CF 101 is nearing completion.

**ATTENTION!**

**ALL FORMER HORNETS**

**443 SQUADRON**

**50TH ANNIVERSARY**

**21 - 24 MAY 1993**

for further information & registration contact:  
Maj K. Whitehead - Avn 255-2000 Loc 6683  
or (604) 363-6683 or write:

50th Anniversary  
HS 443 Esquimalt  
FMO Victoria, BC  
V0S 1B0

**BASE RECREATION LIBRARY**

**Winter HOURS**

TUES., WED., THURS.  
6:00-9:00 p.m.

WED & SAT  
1:00 - 4:00 pm

**3 Jameswood**

**Voxair**

**VOXAIR OFFICE HOURS**

MON. and THURS. 0900-1600 hrs      889-3963 / FAX 885-4176

**TELEPHONE**      **HEURES DE BUREAU - VOXAIR**

LUNDI et JEUDI de 9h à 16h

Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine

Produced by/Produit par GB GRAPHICS LTD

<p><b>Editor-In-Chief/Rédacteur-en-chef</b> -LCol J.R. St. Germain -833-5281</p> <p><b>Managing Editor/Directeur-Gérant</b> -Capt Tom Walls -833-5313</p> <p><b>Production Editor/Production</b> -Lt Ruth Horne -833-2046</p> <p><b>Assistant Editor</b> -Capt Joe Fewer -833-5401</p> <p><b>Business Manager</b> -WO C.I. Karpenic -833-5230</p> <p><b>Accountant/Comptable</b> -Pte Wendy Chase -833-5084</p>	<p><b>Production Manager</b> -Colleen Guntner -889-3963</p> <p><b>Production Assistant</b> -Louise Guénette -889-3963</p> <p><b>Production Assistant</b> -Jeff Cyr -889-3963</p> <p><b>Advertising/Publicité</b> -Mr. Jim Holland -832-0115</p>	<p>VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Base Commander, Col. J.R.B. Proulx, CD. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.</p> <p>VOXAIR est le journal non officiel de la BFC Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de la Base, le colonel J.R.B. Proulx, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.</p>
---	---	---

**DEADLINE 25 SEP 92/DATE DE TOMBEE 25 SEP 92**

NEXT ISSUE 7 Oct 92/PROCHAINE EDITION 7 Oct 92

Second Class Mail, Reg. No. 1725 ISSN 0300-3213



Barry Sweeney



music reviews and syndicated columnist

## WILSON PHILLIPS' SHADOWS & LIGHT

When they debuted with their self-titled **Wilson Phillips** album, sisters **Carnie and Wendy Wilson** along with friend **Chynna Phillips** blew the charts apart. They sold over eight million copies, watched as four of the singles went top-5, with three of them reaching the #1 position. They won the prestigious Tokyo Song Festival for their performance of *Hold On* and that song along with *Release Me* topped MTVs countdown.

They won numerous awards including a handful of Grammy nominations.

With their just released **Shadows & Light** (SBK/EMI) is a new-found maturity. While the songs on their debut reflected their feelings of love and relationships, at the time. **S&L** is a quantum leap in the girls' ability to put their emotional outpourings into song.

**You Won't See Me Cry** has already smashed into the top-10 and will probably follow the hit-happy routine the

girls set up with their first few releases.

They offer an uptempo **Give It Up** and, with the power ballad **This Doesn't Have To Be Love** you know you're hearing the sound of a future single. Their intricate harmonies and on-target vocalizing brings new depths to their lyrics and with the haunting **Flesh and Blood** the listener is bound to see the message.

Shuffling **Don't Take Me Down** and the jet that is **Fueled For Houston** will

probably fly straight to the top.

Unlike many groups the three members of **Wilson Phillips** have the ability to sing lead as well as harmony thereby adding to the range of songs they can cover. **Goodbye Carmen** is another of those exceptional vocal journeys. As a trio they have reached new heights. Watch for a few million more sales.

### BEASTIE BOYS

A half-dozen years ago, when the earth was still flat and rap was something you did to presents, life seemed so simple. Along came the **Beastie Boys** and their **Licensed to Ill** and their followup **Paul's Boutique** and now, the earth is no longer flat, times are not simple and rap has flourished and taken with it such life forms as hip-hop, house, etc., etc. Among all the changes there is a constant...the **Beastie Boys** are still on the cutting edge.

**Check Your Head** (Capitol) is a 20-song set that evolved from the trio jammin'. The jams turned to song and now the attention is turning to this trio.

Rap, hip-hop, house. Hard n' heavy. This is one of those times where nearly all the music is equal in potential. Pick and choose your favorites, there's lots to choose from. For these ears, my choices went to **The Maestro**, **The Biz v.s. The Nuge** and **Gratitude**. Their past is littered with precious metal awards.

### FAST FACTS

When **Johnny Cymbal** recorded **Mr. Bass Man**, in 1963, the song went top-20. But, five years later, recording under the name **Derek**, Johnny just sat on the fringes of the top-10 with his **Cinnamon**. What's in a name anyway? That's the **Fast Facts** on **Johnny Cymbal**.

## Monument to Canada's Peacekeepers

As Canada's Armed Forces are currently involved in a record 12 UN peacekeeping missions, it seems fitting that on Oct. 8 Canada will unveil a monument to the more than 50,000 service members that have worn the blue beret. Equally fitting is the invitation extended to Canada's peacekeeping veterans to participate in the dedication ceremony in Ottawa.

With its realistic bronze statues of Canadian peacekeepers at work in a stylized, 20-foot-high stone ruin, the monument is intended to be an enduring reminder of the commitment to peacekeeping that won Canadian Forces personnel their part of the 1988 Nobel Peace Prize. The prize was awarded to the

United Nations in recognition of 40 years of peacekeeping.

Canadian Forces personnel have participated in all of the 32 UN missions since 1950. Including the recent death in former Yugoslavia of field engineer Sgt Michael Ralph, 86 Canadians have died on peacekeeping missions since the end of the Korean Conflict in 1953 — 516 Canadians died during that conflict.

Entitled "The Reconciliation," the winning design for the monument was entered into the nationwide competition by the British Columbia team of sculptor Jack Harman, urban designer Richard Henriquez, and landscape architect Cornelia Oberlander.

The three, ten-foot-tall

statues depict a communicator, an armed sentry, and a UN military observer. Next to them is the "Sacred Grove," an oval of twelve living oak trees representing Canada's provinces and territories, and symbolizing life and hope for peace.

The 12:30 p.m. ceremony will involve a fly-past featuring CF aircraft used on peacekeeping missions and a marchpast of contingents from as many as 30 missions, beginning with Korea and ending with Yugoslavia.

Canada's 8 top soldiers will be present, including Gen John de Chastelain, chief of the defence staff, and MGen Lewis MacKenzie, former commander of UN forces in Sarajevo and current commander of Land Forces

Central Area. Also present will be the Governor General, the prime minister, the minister of national defence, and two UN ambassadors, Marack Goulding, undersecretary-general for UN peacekeeping operations, and Canada's Louise Frechette.

To assist veteran peacekeepers to attend the ceremony, special rates have been arranged with Canadian Airlines and with all principal Ottawa area hotels. Discounts on meals in some restaurants and on car rentals have also been arranged. National Defence Headquarters has authorized time off where possible for serving members to attend. Those participating in the ceremony are being asked to gather at Ottawa's Major's Hill Park by 11:00 a.m.

"We hope to have well over 5,000 former

peacekeepers," says Col John Gardam, the monument's project director and author of a soon-to-be-released book on peacekeeping. "It will be amazing to see so many members of Canada's peacekeeping family gathered together to dedicate this monument that will be around long after we're gone — and which will be the scene of many ceremonies for years and generations to come."

For those wishing to come to Ottawa for the Oct. 8 ceremony, details of special hotel and airline rates can be obtained by calling the nearest branch of The Royal Canadian Legion or a public affairs officer at the nearest Canadian Forces base. After Sept. 28, full details about the ceremony can be obtained by calling 1-613-992-4378 in Ottawa.

## Monument aux gardiens de la paix canadiens

Les Forces armées canadiennes participent actuellement à un nombre record (12) de missions de maintien de la paix organisées par l'ONU. Il semble donc tout indiqué que soit inauguré, le 8 octobre prochain, un monument à la mémoire des quelque 50 000 Canadiens qui ont porté le casque bleu. Il est également juste que les vétérans du maintien de la paix soient invités à participer à la cérémonie.

Le monument est composé de statues de bronze qui représentent de façon réaliste des gardiens de la paix oeuvrant au coeur de ruines stylisées, hautes de 20 pieds. Il constitue un rappel permanent de notre engagement à l'égard du maintien de la paix, engagement qui a mérité aux Forces canadiennes leur part du Prix Nobel

de la paix décerné aux Nations unies en 1988, en reconnaissance de 40 années consacrées au maintien de la paix.

Les Forces canadiennes ont participé aux 32 missions que l'ONU a organisées depuis 1950. En incluant la mort récente du sergent Michael Ralph, survenue dans l'ex-Yugoslavie, 86 Canadiens ont péri dans le cadre de missions de maintien de la paix depuis la fin de la guerre de Corée, en 1953 - 516 Canadiens avaient été mortellement blessés à l'occasion de ce conflit.

Intitulée "la Réconciliation", la maquette choisie dans le cadre d'un concours national est l'oeuvre d'un groupe de la Colombie-Britannique composé du sculpteur Jack Harman, du concepteur d'urbanisme Richard

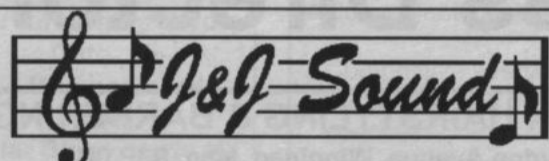
Henriquez et de l'architecte-paysagiste Cornelia Oberlander.

Les trois statues de 3 mètres de hauteur représentent un correspondant, une sentinelle armée et un observateur militaire de l'ONU. A leurs côtés se dresse le "Bosquet sacré": douze chênes disposés dans un ovale représentant les provinces et les territoires et symbolisant la vie et un espoir de paix.

L'inauguration débutera à 12 h 30. Des aéronefs des FC utilisés lors de missions de maintien de la paix survoleront la capitale, et il y aura un défilé de contingents qui ont participé à une trentaine de missions, depuis celle de Corée jusqu'à celle de Yougoslavie.

L'élite des Forces canadiennes sera présente, dont le

Cont'd on pg.11



"Music For All Occasions"

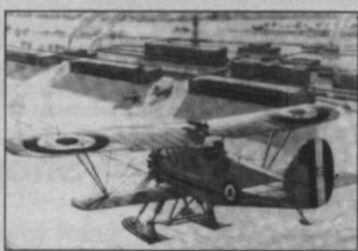
(204) 837-6883

Jamie Burke

C.D.J.A. member

Special Rates for Military Personnel

MANITOBA'S LARGEST SELECTION OF MILITARY & AIRCRAFT ART



CANADA WEST ART GALLERY

LOCATED IN FLAIR - U FRAME IT  
3143 PORTAGE AVE.

WEST OF STURGEON RD. 889-1786

# New multi-role chopper for Canadian Forces

by Lt(N) Dave Scanlon

By the turn of the century, the Canadian Forces will be commissioning new shipborne and search and rescue helicopters. At a Halifax news conference July 24, Defence Minister Marcel Masse announced that the Canadian Forces' 30-year-old Sea King and Labrador helicopters will be replaced with 50 multi-role EH 101 helicopters, built by a partnership of Canadian, British and Italian companies.

The 13-year contract was awarded to two prime contractors. E.H. Industries, Ltd., a joint venture formed in 1980 between Westland Helicopters of Britain and Agusta Spa of Italy, will supply the basic helicopter, while the electronics and other components will be procured and integrated by Paramax Systems Ltd. of Canada.

Up to 400 companies across Canada will be providing a range of goods and services to the prime contractors, Masse said. As a result, Canada's four regions will see estimated economic benefits of (in millions): \$718 to the West; \$899 to Ontario; \$947 to Quebec; and \$496 to the Maritimes. The project is also expected to generate some 45,000 person-years of employment over its lifetime.

The announcement followed many weeks of media speculation about whether the government would

approve the \$4.4 billion purchase given the end of the Cold War and calls for a "peace dividend." But the minister said the government's decision was taken in light of Canada's continued commitment to national and international security.

"We recognize that the world has changed a great deal in the past few years," he said. "Equally, we must recognize that in this new environment many challenges remain. Instability and conflict persist in many parts of the world, fueled by problems such as ethnic tension, boundary disputes, population pressures, and the scarcity of resources."

The minister also stressed the need for a helicopter that would fulfill a host of domestic roles, such as pollution monitoring and countering illegal fishing, smuggling, and immigration. He placed particular emphasis on search and rescue operations: "Canada's search and rescue helicopters must be able to fly great distances, over water, in the mountains, and in northern latitudes. They must be able to fly in all but severe icing conditions, and they must be able to evacuate survivors quickly and safely."

At a technical briefing for media held in Ottawa the day of the announcement, RAdm Larry Murray addressed criticisms of the \$4.4 billion price-tag head-on. "Some have argued that

the department could have selected some less expensive options. I would like to state that this is simply not the case," he said. We did examine a series of different options, and none matched the EH 101 as a capable, timely and cost-effective replacement for our shipborne and search and rescue helicopters."

Simply extending the life of the current helicopter fleet would cost almost \$1 billion, and upgrading its current capabilities would cost a further billion, said Murray, the associate assistant deputy minister for defence policy and communications. "In the end, we would still not be able to meet our operational requirements, and the aircraft would still need to be replaced in the not so distant future."

The admiral also explained why, in the military's view, a modern shipborne helicopter with an anti-submarine capability is still needed by the Canadian Forces. "There are currently over 900 submarines in service with the navies of over 40 countries," he said. "The navies of a number of emerging regional powers operate over 100 of these vessels ... the government of the day might at some point in the future commit our forces to an unstable region of the world, and we need to be equipped to deal with subsurface threats."

More than 100 countries also possess anti-ship



With its advanced anti-icing system and range of 550 nautical miles, the EH 101 is ideally suited for search and rescue missions in Canada's harsh northern climate. (Photo-illustration of NSH courtesy of Westland Helicopters.)

missiles and long-range torpedoes, representing a serious threat to surface ships, the admiral said. "Anti-ship missiles, for example, can be launched from platforms that are over 40 nautical miles away, well beyond the visual or radar range of our ships. The shipborne helicopter, because it extends the sensor range of the ships far beyond the horizon, is a critical part of their defensive capability."

The Sea Kings and Labradors were bought in the early 1960s with an expected life span of 25 years. The search for a replacement for the Sea King began in 1978, culminating in 1986 with the New Shipborne Aircraft (NSA) project. The EH 101 was initially selected as the Sea King's replacement in 1987. NSA was followed in 1988 by the New Search and Rescue Helicopter (NSH) project to replace the Labrador.


The two projects were combined in Dec. 1990 when it became apparent the EH 101 could serve as both a

shipborne and a search and rescue helicopter. "We anticipate that, by opting for a common basic helicopter, as opposed to operating two different fleets, we will save \$350 million over the life of the aircraft," Murray said.

By the mid-1990s the British and Italian navies expect to see their naval variant of the EH 101 in service. The EH 101, known as the "Merlin" to the Royal Navy, was chosen by the British in 1978 to replace the Sea King, which led to a joint programme with Italy. E.H. Industries is also developing rearloading military utility and 30-passenger civil variants of the EH 101.

Canada's 35 shipborne models will cost about 25 per cent more than the 15 search and rescue models, but both aircraft will use the same airframe mounted with three engines. The third engine adds a margin of safety, particularly during hovering — single engine failures while hovering in the twin-engined Sea Kings and Labradors

Cont'd on page 14

<h2 style="margin: 0;">Professional &amp; Business Directory</h2>	
<p style="text-align: center;"><b>CHAPMAN GODDARD KAGAN</b> BARRISTERS &amp; SOLICITERS</p> <p>George E. Chapman, Q.C. Donna G. Kagan, LL.B. George A. Derwin, B.A., LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B. Alan R. Goddard, B.A., LL.B. J. David Schoiler, B.A.(Hons), B. Ed., LL.B. Ph: 888-7973 1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H2</p>	<p style="text-align: center;"><b>TUXEDO PARK HAIRSTYLING &amp; BARBERING</b> 146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5</p> <p><b>BEAUTY SALON</b> 489-9079 Cuts - Perms - Colours - Shaping MONDAY - SATURDAY For Men, Women and Children HOURS: 9-5 MEN'S HAIRPIECES FITTED</p> <p style="text-align: right;"><b>MEN'S HAIRSTYLING &amp; BARBERING</b> 489-7997 CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-5</p>
<p style="text-align: center;"><b>RUTLEDGE &amp; DYKER</b> R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B. COUNSEL -- A.I. UNGER, B.A., LL.B. <b>COUNTRY CLUB PLAZA</b> 310-3025 Portage Ave. 888-3204 Fax: 837-3638</p>	<p style="text-align: center;"><b>DENISET, JOURDAIN ET BOILY</b> AVOCATS ET NOTARIES</p> <p>Me Pierre Deniset, B.A., LL.B. Me Guy Jourdain, LL.B. (Montréal), LL.B. (Manitoba) Me Jean-Paul Boily, B.A., LL.B. Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B. *Également membre du Barreau du Québec</p> <p>202, boulevard Provencher, bureau 200 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3 Téléphone : 235-1378 Télexcopieur: 233-9762</p> <p style="text-align: right;">Rabais de 20% sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate. Première consultation de 30 minutes gratuite.</p>
<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">BALDWINSON AGENCIES</p> <p style="font-weight: bold;">Rec Centre (Whytewold Rd.)</p> <p style="font-weight: bold;">Autopac 889-2204</p>	
<p style="font-size: 1.2em; font-weight: bold;">NEXT VOXAIR DEADLINE</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">25 September '92</p>	
<p style="text-align: center; font-weight: bold; background-color: black; color: white; padding: 2px;">SILVER HEIGHTS</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; background-color: black; color: white; padding: 2px;">DRY CLEANING CENTRE</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">837-7209</p> <p style="text-align: center;">Professional Cleaning &amp; Pressing Special Rates on Uniforms 2249 Ness Avenue</p>	<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">VOXAIR</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">NEEDS</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">VOLUNTEERS</p>
<p style="text-align: center;"><b>The ARGUS Hobby Shop</b> (Overlooking Runway 36)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Decals</li> <li>- Vacu-forms</li> <li>- Magazines</li> <li>- Miniatures</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Model Kits</li> <li>- Books</li> <li>- Games</li> <li>- Paints</li> </ul> </div> <p style="text-align: center;">Telephone: (204) 837-7677 5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3</p>	
<p style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">NEMY, BROWN &amp; CO.</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">Barristers Solicitors Notaries</p> <p style="text-align: center;">John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B. 200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre) Phone: 888-8890</p>	

## The EH 101: A chopper for the 21st Century

The Canadian Forces' future multi-role helicopter will be bigger and faster, and will weather tougher conditions than its predecessors, the now 30-year-old Sea King and Labrador.

The new EH 101's three gas turbine turboshaft engines will generate 5,200 horsepower and a cruising speed of 134 knots, compared with the Labrador's 2,700 horsepower and 110 knots.

Its three-engine design will give it fail-safe performance, especially while hovering, and its advanced rotor and engine anti-icing system will withstand dangerous icing conditions that would keep the Sea King and Labrador grounded.

Although in the mid-1980s the Department of National Defence began looking for two separate aircraft to replace the Sea King and Labrador, in the end it concluded the EH 101 could effectively serve in both a shipborne and search and rescue role.

But the 35 shipborne and 15 search and rescue variants will have some key differences. The New Search and Rescue Helicopter (NSH) will have a rear-loading ramp and two hoists, while the rampless shipborne version will have one hoist, a mechanical "haul-down" system for landing on a ship at sea, plus folding tail and rotors.

The NSH will have a range of 550 nautical miles at cruising speed (about four hours of flying time) and a "dash" or maximum safe speed of 154 knots, compared with the Labrador's 125 knots.

Due to the additional weight of its haul-down system and sophisticated sensors, the New Shipborne Aircraft (NSA) will have about a 15 per cent lower fuel capacity and thus a slightly shorter range.

Its crew will consist of two pilots and two navigators. It will be able to carry two torpedoes and 24 underwater acoustic sensing buoys (or

"sonobuoys").

The NSH's crew will include: two pilots, one flight engineer, and two search and rescue technicians. After dropping up to a 20-person rescue team at a crash site it will be able to return with up to 16 stretcher patients.

Both aircraft measure 19.5 metres long and 6.6 metres high. With its tail and rotors folded, the NSA model is 15.85 metres long and 5.2 metres wide.

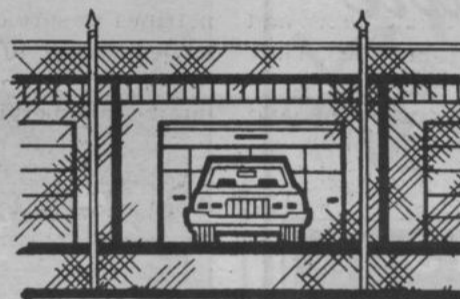
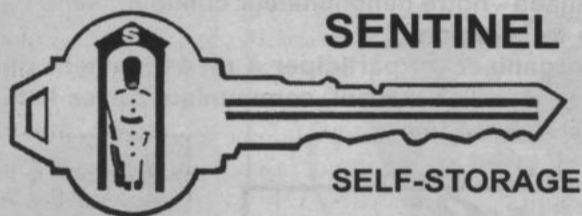
After an exhaustive look at other options and based on the 2,000 hours of flight tests conducted on prototypes by E.H. Industries, the Department of National Defence has concluded there is no better helicopter for the Canadian Forces.

## BAMEO RAFFLE WINNER



On 26 Jun 92 Maj Rob McKenzie of 402 Sqn drew the winning ticket for a painting of two CT 114's by local artist Pat McNorgan. Shown is MCpl Dan Rivest (left) Vice-Chairperson of BAMEO Entertainment presenting the portrait to the winner of the raffle Pte Steve Wong of 402 Sqn.

## WINTER CAR STORAGE SPECIAL



- Secure
- Economical
- Clean

### "SPECIAL MILITARY RATE"

\$59.00/MONTH + GST ON TIME PAYMENTS.

••Must Show Military ID••

**Jerry & Deanna Kern**

Site Managers

Near Inkster & Keewatin St., Winnipeg

**694-9578**

### Bingo

#### Our Prizes Are Great!!

Calling all Bingo players old and new

Take Note:

The Westwin Community Council Bingo began a new game format and...

Our normal prizes are now \$50 and \$75!!

Consolation on "Lucky 7" is \$100!!!

Jackpot consolation is \$250!!!!

Licensed facility in Bldg 21, CFB Wpg North Site

Enter thru Sharp Blvd Gate

Early Bird begins at 7:00PM

Regular Bingo starts at 7:30PM

Every Wed. Night!!!

**Birth Announcement**  
Gail, Kyle & David Lee Gadoury wish to announce the arrival of their little baby brother, Robert Michael (Robby) born Sep 2/92 at 0421 hrs weighing 5lbs 9oz at WP-HSC.

### COUNTRY VIDEO HOME MOVIES

2251 Ness (at Whytewold)

- Fast, friendly service
- Large selection (over 4000 movies!)
- Multiple copies of new releases
- Convenient location
- Competitive everyday prices with lots of specials

831-7947

"Your Neighbourhood Video Store"

CANADIAN FORCES



FORCES CANADIENNES

## FULL-TIME SISIP REPRESENTATIVES REPRESENTANTS A PLEIN TEMPS DU RARM

We have now completed the last phase of the implementation of full-time SISIP representatives from coast to coast. They are available to discuss your insurance needs on an individual basis or in a group setting at your convenience.

We take great pleasure in announcing the appointment of the following representatives:

Percy Roseberry	Ottawa	(613) 995-8741
Roger Dahl	Quebec	(514) 359-7555
Gilles Lemay	NB, PEI	(506) 457-4172
Ted Treboutat	Petawawa,	(613) 687-1402
	Kingston	
	North Bay	
	Trenton	

You may contact your area representative at the number indicated or by calling us toll-free at 1-800-267-6681.

La dernière phase consistant à l'implantation de représentants du RARM à plein temps d'un océan à l'autre est maintenant terminée. Ils sont disponibles pour discuter de vos besoins en assurance sur une base individuelle ou collective selon votre disponibilité.

C'est donc avec grand plaisir que nous vous annonçons la nomination des représentants suivants:

Yvon Boisvert	Bord., Tor., Lon	(705) 725-1924
Gary Lind	Manitoba, Sask.	(204) 697-0507
Gilles Boivin	Alberta	(403) 475-2566
Mick Phillips	British Columbia	(604) 658-0222
Roger Poulin	NS, NF, Lab	(902) 435-7700

Vous pouvez rejoindre votre représentant au numéro indiqué ou en nous appelant sans frais au 1-800-267-6681.



## Saturday, September 26th

is Canada's first *Raise the Flag Day*.

Join millions of other Canadians that day in public events to raise the flag in a show of appreciation for each other and for the riches and freedom we are so fortunate to share.

*Raise the Flag Day* was proclaimed when mayors and reeves from across the country met to launch *Raise the Flag*, a national grassroots movement! All across the country people are being asked to show their support by staging celebrations with their friends and neighbours.

Canada's flag - our common denominator, regardless of race, religion or region.

If you would like to organize or participate in *Raise the Flag Day*, call the Mayor's office at 986-2196.

### Le samedi 26 septembre

marque la journée officiel Haut le drapeau!

du Canada. Joignez-vous ce jour-là à des millions d'autres Canadiens à l'occasion de manifestations publiques pour lever le drapeau en guise d'appréciation des richesses et de la liberté que nous avons la chance d'avoir en commun.

La journée Haut le drapeau! a été proclamé lorsque les maires et conseillers municipaux de tous les coins du pays se sont rassemblés pour lance le mouvement Haut le drapeau! Partout au pays, on invite les gens à montrer leur appui en organisant des fetes avec leur voisins. Donc, si vous désirez célébrer la journée officielle

Haut le drapeau! invitez votre maire à s'impliquer et arborez le drapeau dans votre localité.

Le drapeau du Canada - notre dénominateur commun, sans égard à la race, la religion ou la région.

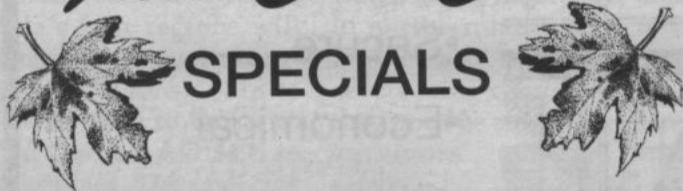
Si vous désirez organiser ou participer à un événement dans le cadre de la journée Haut le drapeau!, communiquez avec le bureau du maire Bill Norie au 986-2196.

## Raise the Flag Day



Cartoon submitted by Friends of Canada Newsletter

## Fall Car Care



### BRAKE SPECIALS

#### FRONT BRAKES

*Includes:* Replacement Front Disc Pads, Resurface Rotors, Repack All Wheel Bearings, Inspect, Front Hoses, Adjust and Test Brakes, Refill Brake Fluid, Metallic Pads  
\$15.00 extra

**\$95<sup>00</sup>**

#### REAR BRAKES

*Includes:* Replace Rear Brake Linings, Resurface Rear Drums, Inspect Hoses & Wheel Cylinder, Refill Brake Fluid

**\$72.<sup>50</sup>**

### FALL/WINTER ELECTRICAL CHECK

*Includes:* Alternator Output Test, .Regulator Voltage Test, .Starter Draw Test, Battery Load Test, Plus We Will .Check All Lights, Plus Test .Your Block Heater and .Anti-Freeze Strength

**\$23<sup>00</sup>**

"WE SERVE ALL DOMESTIC & IMPORT CARS/TRUCKS"



Specialized Automotive Electronics Diagnostics & General Repairs. (Courtesy Rides Available)

#50 Bldg.

Whytefold C.F.B.  
(1 block north of Ness)

Ph 837-1087

Authorized Patrons

## Police Officers Golf Funspiel



Group photo of all participants to the Police Golf Tournament.

On August 19th, the Base Commander held a BBQ and a Golf Funspiel for local Police Officers and Branch Heads. It was an exciting afternoon where a few of the players displayed some rather radical golfing skills. All enjoyed the fine weather ordered by the BComd and the new found friendships.

The winners of the tournament were the four "big" bosses (hey, we know what's good for us!): Col Proulx, the BComd, Superintendent Dan Ritchie, CN Police, Acting Chief of Police Don Mclean, Winnipeg City Police and Assistant Commissioner Dick Bergman, RCMP.



The Bosses win another one.

# The Base Commander's Parade

The Base Commander's parade was held on 13 August 1992. The Base Commander, Col Proulx, presented decorations and awards to the following members:

CD2 - MWO Laferrière  
CD1 - Maj Phillips

CD's - Capt Thorton, 2Lt Langlois, Sgt Miller, MCpl Holloway, MCpl Mann, Cpl Graveline, Cpl Patry, Cpl Penny, Cpl Dugal, Cpl Trudel, Cpl Irish.

Well done to all recipients!  
Félicitations à tous ceux qui se sont mérités une décoration!



Sgt Miller receives her CD from the B Comd.



MWO Laferrière receives his CD2 clasp from Col Proulx.



Capt Thorton receives his CD.

## Retiring???

Positions available across Canada. I'm a retired MP WO looking to expand my business. I require highly motivated and disciplined individuals. Will pay you to train. Ideal career change, ideal for housewife. High earning potential. Can provide training prior to release.

Please call  
**Robert Perro**  
942-4220.

## CANSUREX INSURE IT WITH US

- HOMES, CONDOS, RENTED DWELLINGS, COTTAGES
- BOATS, MOTORS, TRAILERS
- COMPUTERS, SATELLITE DISHES
- MILITARY CLOTHING & EQUIPMENT
- AND MANY MORE ITEMS ON AN "ALL RISK" BASIS



**WHY**



- SPONSERED BY CANEX
- LOW COST, EXCEPTIONAL VALUE
- REPLACEMENT COST
- VISA/MASTERCARD ACCEPTED
- TOLL FREE LINES

1525 CARLING AVE, SUITE 712  
OTTAWA, ONT. K1Z 8R9  
(613) 728-1131...1-800-267-6262

INSURERS: ELITE INS. CO. VANCOUVER  
COMMONWEALTH INS. CO. VANCOUVER

## PETER MITCHELL ESSAY COMPETITION

Once again the deadline for the Peter Mitchell Essay Competition is fast approaching. This competition, run by the Australian Department of Defence, welcomes submissions from all members of Commonwealth navies holding the rank of commander or below.

Peter Mitchell, born in 1856, was a successful rancher in New South Wales, Australia. He died in 1921 having willed that part of his vast estate was to be used to form a trust fund, part of which was destined to encourage professional development in the navies and armies of the British Commonwealth.

Each year the Royal Australian Navy awards 10 prizes ranging from A\$250 to A\$1,500. This year's deadline is Oct. 31, and the topics are: "The effects of social change on leadership"; "The use of civilian resources to expand naval capability"; "The navy and the environment - is there a reconcilable conflict between operational requirements and responsible environmental housekeeping?"; and "The impact of the law of the sea on the development of a maritime strategy."

Essays must be in English and with a maximum of 3,500 words - this has changed from the past requirement of 3,000 to 7,000 words. Further details on submission guidelines can be found in Maritime Command Orders (Mar-cords Vol 1, 99-2), or write to: Director of Naval Education and Training, Department of Defence (Navy Office), CAN-BERRA ACT 2600, AUSTRALIA.



Doing it Right The First Time. Every time  
**Accredited**



**Repair Centre**

- **FREE Pick-Up & Delivery of all vehicles with collision repairs anywhere in Winnipeg**

- **Written LIFETIME guarantee on all Autopac repairs**

- **GUARANTEED on time delivery less than 3 days with most claims**

- **FREE Courtesy Cars available**

See 'Dan Jonsson'

Bring in this coupon for a free SCW T-Shirt with any Autopac claim  
**Sovereign Coach Works**  
"Doing it right the first time, every time"



2750 Saskatchewan Ave.  
**837-2399**



**MILLENIUM COMPU-TECH**  
TEL 489-2392, FAX 489-1816

- IBM Compatible Sales & Service
- Experienced Technical Staff
- 286 to 486DX2 Computer Systems
- Complete Hardware support

**SPECIAL MILITARY PRICING ON ALL SYSTEMS**

Call Now For the Best Price Free System Consultations!!

\*System Upgrade Specialist\*

**Watch for Monthly System Sales**



## Toll-free line for families of CF peacekeepers

by Lt(N) Dave Scanlon

Even in this age of phones and faxes, lack of information about loved ones serving overseas is a top source of stress for families and relatives back home. This isn't news to anyone closely associated with military life — but a new toll-free information line is news.

On Aug. 7, Associate Defence Minister Mary Collins announced that family members and relatives of Canadian Forces personnel serving on peacekeeping missions can call 1-800-665-1514 to relay important messages or to get information about their loved ones.

"The Gulf War taught us the need that CF families have for timely and accurate information about loved ones serving far from home," the associate minister said. "Canada's numerous peace-

keeping missions will continue to require military personnel to be separated from their families for long periods of time."

Information is the resource that military families need most, said LCol Rick McLellan, the person behind the 1-800 number. He is director of military family support at National Defence Headquarters in Ottawa, and his seven staff are at the receiving end of the toll-free line.

"Lack of information breeds anxiety and stress in families and in military members," he said. "There are some very tense times in peacekeeping, which increases the anxiety of family members about what's going on over there and what's happening to their loved ones."

"This kind of information function not only deals with the nuclear families — the

husbands, the wives, the kids — but it will also deal with the extended families — the grandparents, the uncles, the aunts — that also have a concern about where their loved ones are," he said.

The "rear-party support system" in the Canadian Forces, which since 1991 includes CF-funded family resource centres, is still there and is working well. The toll-free line is designed to complement and work with the existing system, not replace it, said McLellan, who holds a masters degree in social work.

In the event of a military crisis, like the Gulf War, extra staff would be brought in and the service would be extended to 24-hours-a-day, seven-days-a-week. If demand is high during "normal" periods, it is within his directorate's budget to expand the service, he said.

During the Gulf War, family members often weren't getting the answers they wanted at the base level, said Theresa Sabourin, director of CFB Petawawa's family resource centre. "I think this is one more step where they can feel they and their issues are important — I think it's a great idea," she said.

Family resource centres are still the first step, but their hands are often tied when it comes to getting timely information about personnel overseas. The line will allow family members to go a step up the chain, and it will help the system to deal with issues "before they become something families can't deal with," Sabourin said.

In the line's first week of operation, McLellan's staff received more than 60 calls, mainly from family members of personnel serving in for-

mer Yugoslavia. Many of the callers simply wanted assurances that their loved ones were safe, said the information line's second-in-command, Maj Elizabeth Moar.

Many of them were no doubt disturbed by the images of war-torn Bosnia-Herzegovina they are seeing in the media, she said. Others were calling to verify mailing addresses or to ask what they should include in care packages.

As the service is currently set up, there are up to eight counsellors available Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4:30 p.m. EST. After hours, messages can be left on an answering machine.

Once a counsellor has spoken with a caller, the policy is to get back to them within six hours. Where appropriate, callers may be referred elsewhere, such as their local family support centre.

## Interurbain sans frais

### Familles des casques bleus canadiens

par Le Lt(M) Dave Scanlon

Malgré la facilité quasi universelle de communiquer par téléphone et par télécopieur, il n'en demeure pas moins que les familles des militaires affectés à des missions de maintien de la paix étaient privées jusqu'à récemment de nouvelles des leurs. Mais elles peuvent maintenant être tranquilles: un service d'interurbain sans frais leur donne l'occasion de se rapprocher — par personne interposée — de leurs membres servant à l'étranger.

Le 7 août, la ministre associée de la Défense nationale, Mary Collins, a annoncé que les familles des militaires affectés à des missions de maintien de la paix pouvaient composer le 1-800-665-1514 pour leur transmettre des messages importants ou avoir des nouvelles d'eux.

"La guerre du Golfe nous a montré à quel point les familles des militaires affectés à l'étranger sont désireuses d'avoir les toutes dernières nouvelles sur leur parent", a déclaré Mme Collins. Elle a ajouté: "Comme le Canada participe

à de nombreuses missions de maintien de la paix, l'affectation de militaires à l'étranger se poursuivra et il faut s'attendre à de longues périodes d'absence du foyer."

Selon le lcol Rick McLellan, à qui l'on doit la ligne 1-800: "Avoir des nouvelles est ce qui compte le plus pour les familles des militaires". Le lcol McLellan est directeur du service de soutien aux familles au Quartier général de la Défense nationale, à Ottawa, où sept employés veillent à l'échange de nouvelles entre les familles et les militaires prenant part aux missions de maintien de la paix.

"L'attente de nouvelles est un facteur d'angoisse et de stress pour les membres des familles", déclare-t-il. "Les opérations de maintien de la paix comportent des moments dangereux qui ne peuvent qu'exacerber l'inquiétude des familles restées au pays."

"Ce service d'information n'est pas uniquement destiné au noyau familial, c'est-à-dire le mari, la femme et les enfants, mais aussi au cercle de famille plus étendu, c'est-à-dire les grand-parents, oncles et tantes, qui partagent la

même inquiétude, — précise le lcol McLellan.

"Le système de soutien de l'arrière", instauré dans les Forces canadiennes en 1991 et qui englobe les centres de ressources aux familles financés par les Forces canadiennes, poursuit son activité avec succès. L'interurbain sans frais représente une autre dimension du système en place, mais ne s'y substitue pas," déclare le lcol McLellan. Il est à noter qu'il est titulaire d'une maîtrise en service social.

En cas de crise militaire, comme la guerre du Golfe par exemple, on fera appel à du renfort pour assurer le service 24 heures par jour, sept jours par semaine. Si la demande augmente en temps ordinaire, ce sera alors à la direction de déterminer comment y répondre en fonction de son budget, dit-il.

"Pendant la guerre du Golfe, les familles n'arrivaient pas toujours à avoir des nouvelles par l'intermédiaire des bases," nous dit Theresa Sabourin, directrice du Centre de ressources aux familles de la base de Petawawa. "Je crois que ce nouveau service télé-

phonique leur montre mieux que jamais que l'on est à l'écoute de leurs besoins. Pour me part, je trouve que c'est une idée formidable."

Les centres de ressources aux familles constituent le premier relais. Mais ils n'ont pas toujours la latitude voulue pour obtenir promptement des nouvelles des militaires à l'étranger. La nouvelle ligne téléphonique est un petit maillon de plus à la chaîne des communications et aidera le service de soutien aux familles à faire face à certaines situations "avant qu'elles ne prennent des proportions exagérées", conclut Theresa Sabourin.

Au cours de la première semaine qui a suivi la mise en service de cette ligne téléphonique, le personnel du lcol McLellan a reçu plus de 60 appels, venant surtout des familles des militaires affectés dans l'ex-Yougoslavie. "La plupart des personnes qui ont téléphoné voulaient simplement être sûres que tout allait bien pour celui ou celle qui était au loin," déclare le maj Elizabeth Moar, adjointe de la gestion des appels.

Une grand nombre des personnes qui ont téléphoné pour avoir des nouvelles avaient sans doute été perturbées par les images retransmises par les médias montrant la Bosnie-Herzégovine dévastée par la guerre. D'autres ont appelé pour vérifier si elles avaient la bonne adresse postale ou pour avoir des renseignements sur ce qu'il serait bon d'inclure dans les colis adressés à "leur casque bleu".

Pour le moment, le service d'interurbain gratuit comprend jusqu'à huit conseillers, au poste du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h 30, heures de l'Est. Après les heures de travail, c'est un répondeur qui prend la relève.

Le requérant reçoit une réponse dans les six heures qui suivent sa conversation avec un conseiller. Selon la nature de la demande, il peut arriver qu'il soit prié de communiquer avec un autres service ou avec le centre de soutien aux familles de la localité.

Toll-free

1-800-665-1514

Interurbain sans frais



# History In The Making Portage La Prairie Closure and Transfer of 3CFFTS



The CAF flag is lowered for the last time at CFB Portage while Col Hénault, the Base Commander, salutes.



The Southport Aerospace Flag is risen. CFB Portage La Prairie is no longer...

The official closure of CFB Portage La Prairie, presided by BGen Buckham, was held on 31 Aug 92. On that same date, the 3 Canadian Forces Flying Training School was transferred under the control of CFB Winnipeg. This significant event is marking a new orientation for the Air Force and for CFB Winnipeg.

Voxair will give you a last glimpse of what was CFB Portage La Prairie and some insights of what the future holds for Southport Aerospace Centre and 3CFFTS.



Col Proulx accepts the transfer of 3 CFFTS to CFB Winnipeg, while BGen Buckham and Col Hénault look on.



Southport Aerospace Centre is a community based, non-profit corporation, formed to market the CFB Portage site and on closure of the Base, to assume management control of the site.

The "Welcome to CFB Portage" sign was quickly replaced.

## Canadair and the Canadian Aviation Training Centre

On September 19, 1991 the Canadian Government announced that the Canadair Group of Bombardier Inc. had won the contested Contracted Flying Training and Support (CFTS) contract to help the Canadian Forces train its pilots.

Entrusting private industry with the task of carrying out the Primary Flying Training of its AB Initio pilots is a major departure for the CF. Canadair's proposal emphasized that the CFTS program would continue to focus on the quality of training provided yet also ensure that substantial savings of resources would be realized by the CF.

The CFTS training will be

conducted at the former CFB Portage facilities now managed by Southport Aerospace Centre Inc.

Canadair's Canadian Aviation Training Centre (CTC) is supported by an all Canadian team, made up of highly qualified, well-established companies. As prime contractor, Canadair is responsible for the implementation of all aspects of the \$165 million program over a term of five years with two - one year extension options. In addition to conducting Primary Flight Training (PFT), Canadair will oversee the training support provided by its subcontractors to the CF's Multi-Engine Training (MET) and Basic Helicopter Training (BHT)

flying training activities.

To accomplish its diverse tasks, Canadair recruited a team of ex-military and civilian staff. CF qualified flying instructors will be conducting the flying instruction for multi-engine and helicopter training.

In total, Canadair will directly employ approximately 33 people at the CATC, and an additional 140 people with subcontractors.

On September 2, 1992, the first Canadair-taught flying course, the Small Group Try-out (SGTO) began. The Canadair supported BHT program began in July 1992, and the MET program is scheduled to commence on September 29, 1992.



Multi Engine Trainer  
Eight C-90A Beechcraft King Air



Primary Flying Trainer  
12 T-67C Slingsby Firefly aircraft

## Flying Training Continues at Portage

In April of 1989, the Minister of National Defence announced that CFB Portage La Prairie would close and that Primary Flying Training would be contracted to private industry. The remaining flying training - the Basic Helicopter School and the Flight Instructors School were to be relocated. A study team, headed by the late Colonel W.D. Simmons, was formed to implement this direction. By the Spring of 1990, based on the team's analysis, the department had decided to expand the program. Primary Flying Training would be fully contracted and given in both French and English, before second language training. As well, Basic Helicopter Training was to be supported by contract, and a new, parallel, multi-

engine course was to be developed and supported under contract. As these courses are the final phase of Wings Training the instruction will be given by military pilots. The final portion of the package is continuation flying training, a program where primary-phase graduates receive about 5 flying hours per month at a local flying club while completing second language or university training.

In November 1990, the government directed that the contract work, except continuation training, be conducted at the Southport Aerospace Centre once the property was handed over after Base Closure. The contract was tendered in the Spring of 1991, and Bombardier Canada's Canadair Military

Aircraft Division's bid was selected as the winner in September 1991.

3 CFFTS will continue to exist as a 51 - person unit providing contract surveillance, helicopter and multi-engine training, and administrative support. It became part of CFB Winnipeg on 31 August 1992. Under the contract, Canadair is responsible for providing primary flying training, aircraft maintenance for all 3 aircraft types, and simulator support. They also must provide administrative support such as housing and feeding of all students. Finally, under the contract, they are responsible for ensuring the efficient operation of the airfield. One feature of the contract is private, bilingual ATC, a first for Canada.



Helicopter Trainer  
14 CH 139 Jet Ranger helicopter on loan from DND

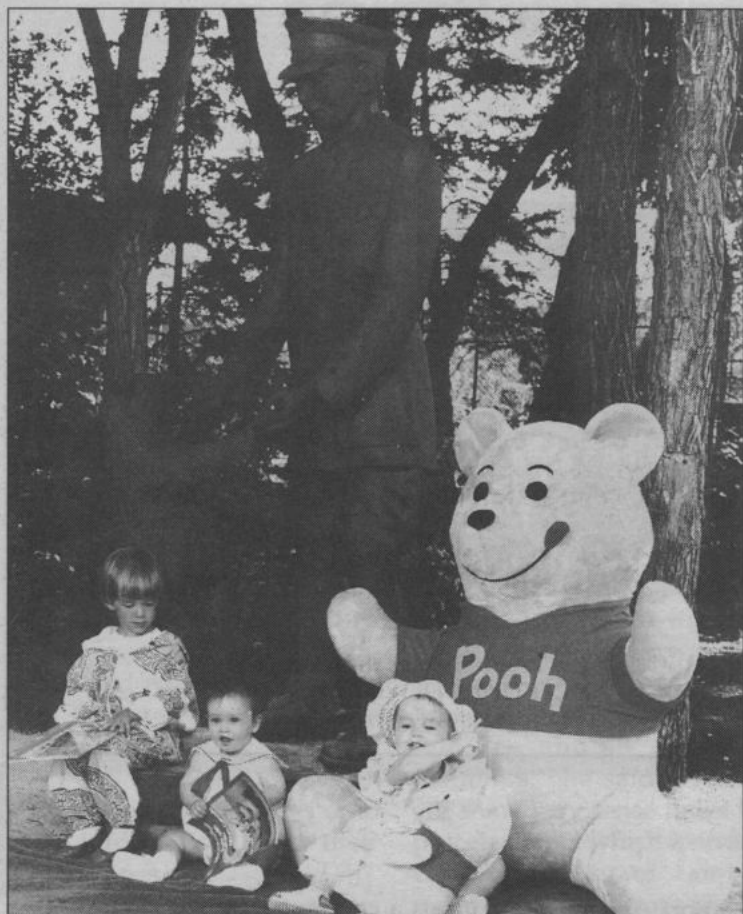


Photo Sergeant Bob Thompson

The little girls Andréa, Véronique and Erika are playing with different versions of Winnie the Pooh, just in front of the commemorative statue of Captain Harry Colebourn and his worldwide known bear. By the way, Erika is the beloved daughter of that "Daring Young Man in his Flying Machine", Captain Daniel Lachance.

Les petites Andréa, Véronique et Erika s'amuse avec différentes versions de Winnie l'Ourson, en avant de la statue commémorative du capitaine Harry Colebourn et de son ourson connu à travers le monde. Soit dit en passant, la petite Erika est la petite fille de ce Grand, Fantastique et Fameux Pilote qu'est le capitaine Daniel Lachance.

### The World Olympic Summer Games 1992

The Olympic Summer Games were so very special, I carry the awesome memories of them on my car decal. These games were held in Barcelona, Spain, where gymnasts, swimmers, and wrestlers turned victory into fame! It takes a really unique person to become an Olympic participant, and what great strides they accomplished for people that don't say "I can't"! The opening ceremony was a sunny thriller, but when athletes began to get injured, it became a real chiller! For winning a gold medal, an athlete deserved to hear his country's own National anthem, the gold medallist then carried his flag with pride and without sanction, the closing ceremonies were a somewhat teary event, and the athletes' trainer and family knew what that meant! This ancient tradition that started in Greece, we pray that such wonders will never cease!

BY CAROLYN GIBSON

## "Winnie" Means Winnipeg

By Lieutenant Jean Morissette

Who doesn't know who Winnie the bear is, or if you prefer, Winnie the Pooh? The bear who cannot resist a honey pot... But how many know that this bear was originally owned by a Canadian Forces' soldier and that she was named after the city of Winnipeg. Surprise!

On August 24, 1914 Captain Harry Colebourn, a native of Winnipeg and a veterinarian with the Second Canadian Infantry Brigade was on his way to Valcartier (PQ), when the train he was on made a stop in the little village of White River (ON). There, for \$20, he bought a baby bear from a local citizen and named her after his home town.

The two quickly became faithful companions and soon ended up in England, where the bear became the Brigade's mascot and saw her name reduced to "Winnie". As time went by, the little animal became bigger and bigger, therefore it was harder to take care of, and with Captain Colebourn's transfer to France, he had to find a place to place his "pet". He decided to lend the animal to the London Zoo, where she instantaneously

became very popular. Kids were even given rides on her back.

After the war, Colebourn returned to the zoo, in order to take back his bear, but when he realized how popular she was, he decided to leave her there. Winnie died in 1934 and her obituary was even printed in some London Newspapers.

The story may have ended up there, if it was not for the son of the worldwide known author Alan Alexander Milne. Christopher was so in love with the animal that he renamed his teddy bear Edward, after Winnie. Pooh was added in honor of his deceased pet swan. When Mr. Milne realized the kind of affection there was between the two companions, he got the inspiration we all now know about.

In order to remind us of Captain Colebourn's legacy, a statue of him and his bear was unveiled in the Winnipeg Zoo, on August 6th. Two weeks later, a different statue was unveiled in White River, Winnie the Bear's hometown.

Lt Morissette is a Public Affairs Officer with DNDPA Winnipeg. Sgt Thompson is a photographer with the same office.

## "Winnie" Vient de Winnipeg

Texte lieutenant Jean Morissette

Qui ne sait pas qui est Winnie l'ourson, ou si vous préférez Winnie le Pooh? Cette ourse qui ne peut résister à un pot de miel... Mais combien d'entre-vous savez que cet animal a déjà été la propriété d'un militaire des Forces canadiennes et que son nom s'inspire de celui de la ville de Winnipeg? Étonnés?

Le 24 août 1914, le capitaine Harry Colebourn, un natif de Winnipeg et vétérinaire au sein de la Deuxième brigade d'infanterie canadienne, était en route pour la base de Valcartier, au Québec, lorsque son train fit un arrêt à White River, en Ontario. Là, pour la somme de 20\$, il acheta d'un citoyen de l'endroit un petit ourson femelle qu'il eut tôt fait de nommer selon sa ville natale.

Les deux devinrent vite d'inséparables compagnons et aboutirent en Angleterre, où l'ourson conquit le titre de mascotte de la Brigade et vit son nom prendre le diminutif de Winnie. Avec le temps, le petit animal devint de plus en plus gros, au point où il était ardu de s'en occuper. Muté en France, le capitaine Colebourn se devait de trouver quelqu'un qui prendrait grand soin de son "rejeton".

C'est pourquoi l'animal aboutit au zoo de Londres, endroit où il fit fureur quasi instantanément. Les enfants pouvant même se

promener sur son dos. Après la guerre, le capitaine Colebourn retourna au zoo afin d'y reprendre son ourse.

Pendant lorsqu'il se rendit compte jusqu'à quel point elle était devenue populaire, il décida de la laisser à cet endroit. Winnie mourut en 1934, l'annonce de son décès parut même dans certains journaux londoniens.

L'histoire de Winnie aurait pu prendre fin là, n'eût été du fils aîné de l'auteur bien connu Alan Alexander Milne. Christopher était tellement en admiration avec l'ourse qu'il décida de renommer son toutou Edward, Winnie. Pooh fut ajouté ultérieurement, en hommage à son cygne disparu. Quand M. Milne se rendit compte de la grande affection qu'éprouvait son fils à l'endroit de Winnie, il eut l'inspiration pour rédiger les nombreuses aventures de Winnie l'ourson.

Dans le but de rappeler aux gens l'histoire du capitaine Colebourn, une statue de lui et de son ourson a été dévoilée au zoo de Winnipeg, le 6 août dernier. Deux semaines plus tard, une autre statue a été dévoilée à White River, lieu d'origine de Winnie l'ourson.

Lt Morissette est officier des affaires publiques, au sein du B APMDN Winnipeg. Sgt Thompson est photographe au même bureau.

### NEW ARRIVALS



Puzzled about Manitoba License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

Obtain them at your Base Insurance Office in the Main Rec Centre

BLDG 90 (REC CENTRE)  
WHYTEWOLD RD  
MONDAY TO FRIDAY  
8:30AM TO 4:30 PM  
889-2204 888-4763



2255K NESS AVE  
MONDAY TO FRIDAY  
9AM TO 5PM  
SATURDAY  
10AM TO 2 PM  
832-9114 831-9089

Call us or drop in to: Baldwinson Agency

School age Day Care located at **Linwood School** close to base. Caring for children aged **5 through 12**

Phone: **832-6540**

#### ARE YOU POSTED?

Appliance servicing and certification.

Flat rate \$35.00

Call Larry at

**453-5575** anytime.



### POLO PARK INN

Enjoy the Comfort and Convenience of one of Winnipeg's friendliest Hotels...

Special Armed Forces rates starting at **\$43.00**

**Polo Park Inn**  
1405 ST. MATTHEWS AVE.

Call: *Doreen*  
Reservations Manager

**(204)-775-8791**  
**FAX: 783-4039**



Welcome...

**ST. JAMES LEGION**  
Branch No. 4  
Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

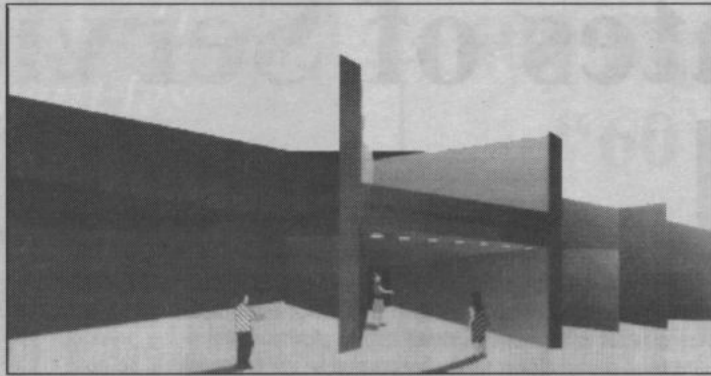
**Bingo**  
Every wed.- Fri & Sat.  
8:00pm

**Dancing**  
To Live Bands  
Thurs- 8:30pm - 12:00 am  
Fri. & Sat 9 pm - 1:00 am

**Meat Draws**  
Every Sat. 2 pm - 5 pm

**Centre  
Culturel  
Franco-  
Manitobain**

340, boulevard Provencher  
Saint-Boniface, Manitoba R2H 0G7  
Téléphone (204) 233-8972  
Télécopieur (204) 233-3324



## Le Centre culturel franco-manitobain: la francophonie à coeur

Le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) offre la possibilité aux francophones et francophiles de la BFC Winnipeg et à leurs familles de vivre leur culture dans un cadre francophone.

En effet, le CCFM a pour objectifs de maintenir, d'encourager, de favoriser et de patronner, par tous les moyens possibles, toutes les formes d'activités culturelles de langue française, et de rendre la culture canadienne-française accessible à tous les résidents de la province.

Et comme septembre constitue le mois réorganisation au sein de la famille (rentrée scolaire, inscriptions à divers cours et activités pour les enfants et les parents), le CCFM et les divers groupes culturels résidant sous son toit vous invitent à passer les voir ou leur téléphoner pour vous renseigner au sujet des spectacles présentés, des cours et activités offerts pour petits et grands.

Situé au coeur de St-Boniface, le CCFM propose d'intéressantes expositions d'art et une variété de spectacles (notamment la désormais célèbre soirée de Mardi Jazz) à son chaleureux bar Le foyer. Au même endroit se situe le Café jardin où vous pouvez goûter à la cuisine canadienne-française au repas du midi.

Le CCFM vous invite également à jeter un coup d'oeil à la superbe sélection d'objets

d'art et d'artisanat en vente à la Boutique du Centre.

Parmi les groupes culturels francophones résidents qui présentent des spectacles et offrent des activités ou services, on compte notamment: Le Cercle Molière, la plus ancienne troupe de théâtre francophone au Canada; l'Ensemble folklorique de la Rivière-rouge, une troupe de danseurs et chanteurs; la station de radio communautaire CKXL; deux chorales; un organisme (Le 100 Nons) qui vise à promouvoir le talent de jeunes musiciens et musiciennes; la maison Les éditions du Blé; La société des communications; le comité organisateur du Salon du livre du Mañitoba; ainsi que la Fédération des aînés franco-manitobains.

Deux événements importants marquent la saison de l'automne au Centre. **Le Gala du homard** du Cercle Molière qui a lieu le vendredi 25 septembre à 18h30. Billets 65,00 \$/personne dont 40,00 \$ est éligible à une déduction pour fins d'impôt. **Le Festin du vignoble**, une soirée de bons vins et de bonne chair qui aura lieu le 20 novembre.

Passez nous voir au Centre culturel franco-manitobain situé au 340, boul. Provencher, coin Demeurons, à St-Boniface.

**Pour plus de renseignements, communiquez avec Sylvie Ross au 233-8972.**

## Monument aux gardiens de la paix canadiens

Cont'd from page 3

L'élite des Forces canadiennes sera présente, dont le général John de Chastelain, chef d'état-major de la Défense, et le major-général Lewis MacKenzie, ex-commandant des forces de l'ONU à Sarajevo et commandant actuel du Secteur militaire du Centre. Y participeront également le gouverneur général, le Premier

ministre, le ministre de la Défense nationale et deux représentants de l'ONU, Louise Fréchette, du Canada, et Marrack Goulding, sous-secrétaire général pour les opérations de maintien de la paix de l'ONU.

Des tarifs spéciaux ont été négociés avec les Lignes aéri-

ennes Canadien International et avec les grands hôtels de la région d'Ottawa pour permettre à des vétérans du maintien de la paix d'assister à la cérémonie. Par ailleurs, des arrangements ont été pris avec certains restaurants et des agences de location de voitures pour que des rabais soient consentis aux partici-

pants. Le Quartier général de la Défense nationale a permis que du temps libre soit accordé à des militaires actifs pour qu'ils puissent y assister, dans la mesure du possible. Les participants à la cérémonie sont priés de se rassembler au parc Major's Hill avant 11 h.

"Nous espérons réunir plus de 5 000 anciens gardiens de la paix", a déclaré le colonel John Gardam, directeur du projet de monument et auteur d'un livre qui paraîtra bientôt sur le maintien de la paix. "Ce sera extraordinaire de voir tous ces gardiens de la paix ainsi rassemblés pour inaugurer ce monument qui restera bien

après que nous aurons quitté cette terre — et qui sera encore longtemps le théâtre de nombreuses cérémonies."

Ceux qui veulent participer à la cérémonie du 8 octobre à Ottawa peuvent se renseigner au sujet des tarifs spéciaux des hôtels et des transporteurs aériens en communiquant avec la Légion royale canadienne ou le responsable des relations publiques d'une base des Forces canadiennes. Après le 28 septembre, on pourra obtenir des renseignements additionnels à propos de la cérémonie en téléphonant au (613) 992-4378, à Ottawa.

## 2 RCR DESIGNATED FOR FORMER YUGOSLAVIA

Second Battalion, The Royal Canadian Regiment (2 RCR) has been designated for eventual service with the UN Protection Force (UNPROFOR) in the former Yugoslavia.

The Minister of National Defence, the Honourable Marcel Masse, announced the decision today (4 Sept.) as part of DND's contingency planning for a major increase of the Canadian

supported all international efforts to bring a peaceful resolution to the conflict in the former Yugoslav republics," said Marcel Masse. "If called upon by the UN, the deployment of Canadian troops would be an important factor in ensuring that humanitarian supplies will reach those in need."

Discussions are currently under way at the United

*When all elements are in place, the Canadian contribution to peacekeeping in the region will total approximately 2,400 troops.*

Forces involvement in peacekeeping operations in the region.

2 RCR, from CFB Gagetown, N.B. is expected to form the core of this additional Canadian Forces commitment, and will be reinforced with elements such as armored reconnaissance, engineers and support staff. The additional force will number approximately 1,200. The Canadian contingent's mission is expected to include the protection of humanitarian relief supplies, including the escort of delivery convoys.

"Canada has strongly

Nations as to the exact composition of this additional peacekeeping contingent. Deployment arrangements will not be made until a formal request from the UN is received.

The Canadian Forces already have 1,190 troops serving with UNPROFOR in the former Yugoslavia and 12 members serving with the European Community/CSCE Multilateral Monitoring Mission in that region. When all elements are in place, the Canadian contribution to peacekeeping in the region will total approximately 2,400 troops.

### 3 BEDROOM TOWNHOMES

Comfortable living in St. James Assiniboia

Amenities include:

- Full basement
- 4 deluxe appliances
- 24 hour maintenance service
- seasonal pool
- children's play structure

Choose from a variety of options

- Sunken living room & fireplace
- Country kitchen & main floor 1/2 bath
- Finished rec room
- Central air conditioning
- Dishwasher
- Fenced yard for small family pet

Rents from \$675.00

PHONE: 837-8948

**APPLE  
LANE  
WEST**

## ST. JAMES TV

SALES & SERVICE

**ZENITH**



- COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES
- FREE IN-STORE ESTIMATES
- TELEVISION
- VCR

**888-1189** The quality goes in **837-9554**  
before the name goes on!

2727 PORTAGE AVENUE -- COURTS OF ST. JAMES

**BINGO - Every Mon. Wed. Fri. & 45 p.m.  
Early Bird 7:30 p.m.**

Crib night every Thursday at 2000 hrs  
Join us for six meat draws  
made each Saturday at 1500 hrs.

**DANCING -Friday & Saturday Evening  
CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME  
Army, Navy & Air Force Veterans  
in Canada**

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283**

3584 Portage Avenue R3K 0Z8

Phone 837-4795

**THE FRIENDLY CLUB**



**MARIGOLD**

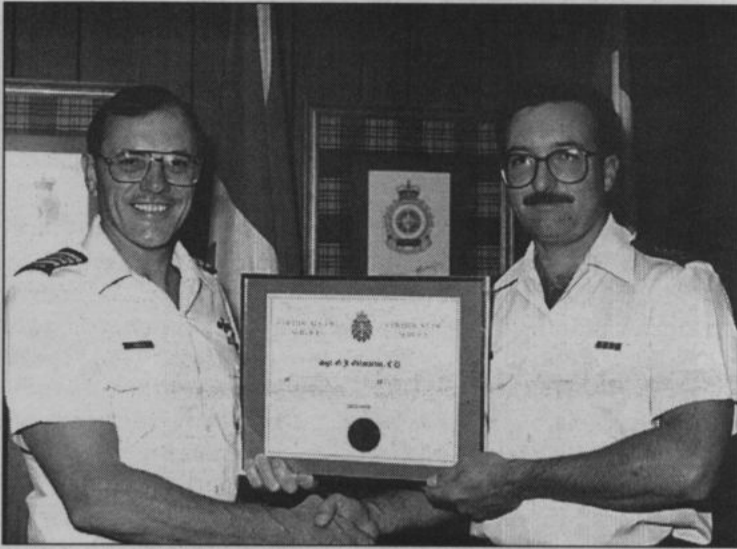
**CHINESE AND AMERICAN DISHES,  
FINE DINING & COCKTAILS,**

**BANQUET FACILITIES AVAILABLE**

**8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:**

245 King st. (Chinatown) - 944-9400 718 Osborne Street - 474-2401  
1245 Inkster Blvd. - 697-1245 885 Henderson - 661-6135  
2591 Portage Avenue - 888-5665 1755 Pembina - 261-9241

# Certificates of Service



Col Proulx, the BComd, presented Sgt Gilmartin with his Certificate of Service for 18 years in the Canadian Forces.



WO Hoeksema received his Certificate of Service for 30 years.



Sgt Best received his Certificate of Service for 19 years of service.



Sgt Manthey received his Certificate of Service for 19 years of service.



WO Macey received his Certificate of Service for 21 years of service.



Sgt Starks received his Certificate of Service for 27 years of service.



Cpl Rech received his Certificate of Service for 27 years of service.

## Promotions

### Base Food Services



Base Food Services has the honour of yet another promotion of one of their flock. Here pictured is Major Kimak, BPSvcsO and Mow Leferriere, BFoods Sr Supr presenting Pte Aube with her first hook. Congratulations Pte(T).

### BTN



MCpl Mike O'Donnell, MSE Op, receives his promotion from Capt Chaloux, A/BTnO. Mike is currently the 2 i/c of the refuelling section in Base Transportation. Congratulations - - Well deserved!

## AIRCOM DCOS LOG



Col Pirson, DCOS Log, and LCol Ryan, SSO Sup, are very happy to present Maj Michael O'Shea with his well-earned promotion to that rank. The DCOS Log Section congratulates Mike and wishes him the best in his Post Graduate Studies at U of M.

### JR Ranks (N)

Extended thanks go out to all involved with Bosses night

#### UPCOMING EVENTS

Sun 27 Sep

Wrestling afternoon starting at 1300 hrs

Fri 2 Oct

Pool Tournament

Registration begins at 1800 hrs

TGIF at 1700

Fri 9 Oct

DJ and Dancing with DKL Sound

No cover

Fri 16 Oct

Oktoberfest starting at 2000 hrs

Music by the Impact Orchestra

## Des Airbus A-310 remplaceront les Boeing 707 des Forces canadiennes

Le ministre de la Défense nationale, l'honorable Marcel Masse, a le plaisir d'annoncer aujourd'hui que les Forces armées canadiennes se procureront cinq Airbus A-310 afin de remplacer les cinq Boeing 707 qui servent au transport aérien stratégique.

Trois Airbus A-310 seront achetés à la société Lignes aériennes Canadien international (LACI) au coût unitaire de 51 millions de dollars. Ces dépenses s'inscrivent dans le cadre du budget actuel du ministère de la Défense nationale. Le Ministère se procurera deux autres A-310 au cours de l'exercice financier 1993-1994.

"Les cinq Boeing 707 sont en service depuis le début des années 70. Ils approchent maintenant de la fin de leur vie utile, a indiqué le Ministre. Vu l'importance des frais d'exploitation des 707 et devant la nécessité de se conformer aux normes environnementales mondiales, le Ministère a examiné, au cours des derniers mois, diverses possibilités pour remplacer cette flotte.

L'analyse a révélé que l'Airbus est l'aéronef qui répond le mieux aux besoins

des Forces armées, compte tenu de leurs rôles opérationnels."

Afin de remplir les diverses tâches qui leur sont confiées, les Forces armées canadiennes doivent posséder les moyens de transport aérien stratégique nécessaires. L'Airbus A-310 permettra à nos forces aériennes de participer à des opérations internationales de secours et de sauvetage, ainsi que de procéder à des déploiements des forces expéditionnaires canadiennes partout dans le monde. La politique de défense de 1991 du gouvernement canadien établissait que ces forces expéditionnaires comprendraient un groupe-brigade, deux escadrons de CF-18 ou un groupe opérationnel maritime.

Les A-310 seront également utilisés au Canada pour des déploiements pendant les exercices et les opérations d'urgence. A l'étranger, ils serviront au soutien de missions de maintien de la paix et d'autres opérations multinationales. En outre, ils permettront au Canada de remplir ses engagements envers l'OTAN.

## 400 Squadron publishes its "60 years" of history



Nineteen ninety-two marks the 60th anniversary of the creation of Canada's longest-serving air force unit—400 'City of Toronto' Squadron—back on 5 October 1932. Today, as then, the squadron is part of the Air Reserve, based in Toronto.

Among the many ways 400 Squadron will mark this very special 'diamond anniversary' (also including the traditional customized temporary paint scheme for one of the squadron's Bell 'Kiowa' helicopters seen here flying over Canadian Forces Base Toronto) is the publishing of a 160-page, extensively illustrated hardcover history book. It will detail for the first time the full story of this distinguished unit, which was the first RCAF squadron to go overseas in World War Two, and served in Europe for more than five years, flying

photo-reconnaissance missions.

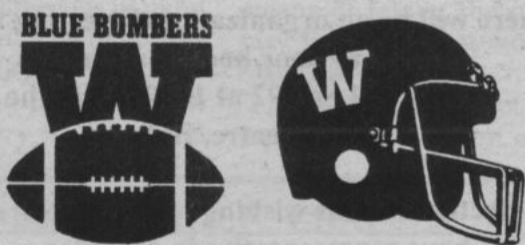
Mail orders are now being accepted for this limited-edition book (whose format follows that of the many popular squadron histories published in the 1970s-80s by Hangar Books). The first 400 copies will be numbered and autographed by LCol. Bob Deane (present commanding officer), CWO Ron Wylie (author), and A/C Len Birchall (renowned war hero and long-time Honorary Colonel of 400 Squadron).

The price is \$25 (postage and taxes included) for orders postmarked no later than 5 October 1992, and \$30 thereafter. Cheques should be made-out to "400 Squadron", and orders mailed to: History Book Orders, 400 Squadron, CFB Toronto, North York, Ontario M3K 1Y6. Availability of books from the printer is scheduled for January 1993.

• **THINK BLUE** •

**SUNDAY  
18 OCT**

STAY TUNED



Achieve Your

**BMI**

and maintain it!!!  
THROUGH

THE SCIENCE OF METABOLIC TYPING

Program Deals with:

- PMS
- Allergies
- Weight Control
- Energy
- Weight Rebound
- Athletics
- General Health
- Emotional Ups & Downs

**NO:** Diets, Packaged foods, Drugs,  
or Calorie counting

MT

Rosswin Co-op  
Independent Distributors

Metabolic Technology Products

1-800-665-3064  
(in Winnipeg) 788-2060

# KREVCO

THE WATER PROFESSIONALS



Now Available Portable

Softub® Hot Tubs

- Easily Transportable
- No Special Plumbing
- No Special Electrical Requirements
- Costs Pennies a day
- Many Sizes To Choose From
- Many, Many Colours Available
- Prices Start As Low As \$2395.00
- Complete, Nothing Else to Buy

KREVCO

MANITOBA'S LARGEST SPA DEALER  
700 Berry at Sargent  
Winnipeg, Manitoba R3H 0S6  
Ph: 786-6957 Fax: 786-3141

# \$ MANAGING YOUR MONEY

## Bye-bye Baby Bonus

By Harry L. Mardon

The beloved "baby bonus" is about to disappear. The last of the familiar Family Allowance cheques will be issued in December, to be replaced in 1993 with a complicated new system called Child Tax Benefits.

Also disappearing along with the baby bonus is a patchwork of other child support programs such as the Child Tax Credit for children under the age of seven and the non-refundable tax credit for youngsters under the age of 18.

All in the name of tax reform, the new system will feature a single monthly payment to mothers (generally it is the mother who gets the money) starting in

January, 1993.

The good news is that Child Tax Benefit payments are non-taxable. Offsetting this good feature is the fact the new system is frightfully complicated. There is a whole set of new definitions and calculations to cope with.

Basically, the Child Tax Benefit is based on the family's income. Under the program the maximum annual amount of payment for each qualified child is \$1,020. But you can obtain more money than that. For example, you get an extra \$75 a year for the third child in your family, and for each child that is additional to that third one.

There are other additional amounts you may qualify for, but are tied into the individual's "adjusted earned

income" as well as the income of your cohabitating spouse. All this gets extremely complicated, but Revenue Canada will do the calculations for you. However, those calculations will be based on your 1991 income tax return, when it comes to setting the amount of your monthly payments for the first six months of 1993.

If you didn't file a 1991 tax return, Revenue Canada will still do the calculations, assuming you had no income for that year. The size of your payments may be adjusted subsequently.

Your Child Tax Benefit payments for July through December, 1993 will be based on your 1992 income tax return.

This system seems to be a calculated effort to force every adult Canadian to file

an annual tax return. Up to now many — if not most — full-time home-makers left it up to their spouse to submit a family tax return.

Incidentally, the Child Tax Benefit program openly condones common-law relationships, starting next July. That month's payment and subsequent ones will be based on the combined incomes of cohabitating common-law spouses, or cohabitating spouses.

A good number of parents who now receive the baby bonus invest the monthly payment in a savings account or other form of investment, making it in the name of the child.

By doing this all of the income earned by that child's investment is taxable to the child which means that little or no tax is payable. The child can accumulate a fairly large sum of money in such an investment, which can go

toward a university education or another similar good purpose.

Fortunately, Revenue Canada permits the same thing for the new Child Tax Benefit.

That means parents may set up separate savings for each child in the family and the earnings from the investment are not attributed to the parents. In other words, it's taxable to the child.

Financially needy families may find it difficult to put aside all or even a part of Child Tax Benefits into a special savings account in the name of a child. However, this is a wonderful way of helping your child understand the benefits of long-term investing.

*(Mr. Mardon, a freelance business journalist, writes this column on behalf of Winnipeg-based Investors Group Inc., a financial services company).*



## CFSAS PRESENTATIONS



LCol Koch presents Capt Andre Nadeau with his CD. Capt Nadeau left CFSAS in July to pursue a Masters degree at the U of M.



Capt (USAF) Helmut Dunlap receives another (!) Oak Leaf cluster to the Air Medal he was awarded for EF111 missions flown in the Gulf War.

## New Multi-role chopper for CF (Cont'd from page 4)

have resulted in the deaths of seven Canadian Forces aircrew.

As the EH 101 is bigger and heavier than the Sea King, the project's budget includes the \$60 million required to adapt the two supply ships, four destroyers, and 12 new frigates that will make up the navy's surface fleet at the end of the decade. Twelve of the shipborne models will fly out of

Comox, B.C.; the other 23 will fly out of Shearwater, N.S., where they will also back-up the search and rescue fleet.

Five of the NSHs will be situated at Comox, B.C., four at Greenwood, N.B., three at Gander, Nfld., and three at Trenton, Ont. According to E.H. Industries, from these bases the NSH will be able to reach 80 per cent of Canadian territory within 12 hours and extremely remote areas

## INTERSECTION FLOOR HOCKEY

There will be an organizational meeting for the 1992 - 93 floor hockey season on **Thur 24 Sep 92 at 1030 hrs in the Base Theatre, Bldg 90.**

Sections/teams wishing to compete are to have representative in attendance.

For more information, please contact MCpl Phillips/Cpl Kendall at Lipsett Hall, local 6185.

MARY KAY



**MOST SKIN CARE AND GLAMOUR PRODUCTS ARE MISSING ONE VITAL INGREDIENT.**

**ADVICE.**

Mary Kay provides you with a personal skin care or Color Awareness consultation. And our advice is free. Call today.

Professional Mary Kay Beauty Consultant  
Shelly - 885-6228 (N.Side)  
Dawn - 488-6104 (S.Side)

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

### STADIUM FORD BODY SHOP

Winnipeg's newest and most modern body shop with highly trained professional bodymen are eagerly waiting to repair your automobile

We offer:

- European Paint Booth (most modern in Canada for that factory paint finish)
- All Makes and Models Repaired
- Free air conditioned courtesy car with Autopac. By appointment.
- All Work Fully Guaranteed
- New Up-To-Date Premises
- Specialist in solving insurance write-off problems
- Data Liner 80 Laser Frame Straightener

STADIUM FORD SALES (1990) LIMITED  
3636 PORTAGE AVE. W.  
WPG. MAN. PH. 837-3636  
TOLL FREE # 1-800-782-0079

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

### COUNTRY CLUB APARTMENTS

ARE A VACATION EVERY DAY!

Enjoy a vacation at home as part of your normal monthly housing cost in a spacious affordable apartment with FREE Country Club privileges:

- Picnic and Bar-B-Q Area
- Tennis Courts • Racquetball
- Saunas • Billiards
- Lounge/Fireplace/Patio Doors to a Deck overlooking the Outdoor Pool

UNDER NEW MANAGEMENT  
THE CLUB HOUSE  
110 Quail Ridge Rd.  
987-7600

# GREETINGS FROM THE CHAPELS



by Maj W.G. Shields,  
Chap. (P)

## What shall I do Lord?

discover what God's life-plan is for him/her. In other words, it is no use having other yardsticks, for example what job pays most or which job has the most prestige, or which job has the most rapid advancement built into it. The only true yardstick is what is God's will for each person in connection with his/her life work.

The third point then, logically, is this: how do we discover God's will in connection with our life-work?

There are various ways of discovering God's will for our life-work. It is best to use several of these and see whether there is agreement. If the same answer comes up under several of the following headings, we can be fairly certain that this must be the will of our Heavenly Father for us.

Factors in discovering the divine plan for one's life:-

1. Pray daily in one's personal prayers about vocation over a prolonged period of time.
2. Keep the matter of vocation uppermost in one's thoughts and searchings during daily meditation on scripture.
3. Ask regularly during weekly Holy Communion for guidance.
4. Listen to the counsel and advice of mature and experienced Christians saying what they feel you ought to do as life-work.
5. Read biographies and autobiographies of persons who have been leaders in their respective fields.
6. Answer the question: if I had the opportunity and the means of taking the necessary training what would I really like to be?
7. Try out a variety of summer jobs - this often opens

up, for young people especially, the kind of work they would really like to pursue.

8. Take aptitude tests - these can also help to indicate general areas in which a person is meant to work.

9. Answer the question: in what field do I think I would find the greatest fulfilment and give the best service to others?

10. Do I like to work with people or with things?

In addition to these "test areas" there are several basic principles that we should bear in mind in connection with seeking to discover God's life-plan for work.

These could be set out as follows:

- a. A person may well have a combination of callings at the same time, for example, to be a husband and father and a teacher, or to be a wife and mother, and nurse, etc.
- b. A person may be meant to change work once or twice during his/her life. As old talents get well worn, try unused talents - new challenges. In this way, former second choices may now actually be first choices.
- c. Once it is clear what God's will is in connection with life-work, it should be considered a number one goal, and a person should never give up in pursuing that goal, even though doors may seem to shut for a time.
- d. There is a basic rule in connection with vocation and it is this: when God calls, God enables (cf. life of Moses, Paul, etc.). In other words if it is God's plan that you be a hairdresser or a professor, a musician or a jeweller, God will make it possible for you to achieve that goal. It is our task to keep knocking on doors and to persevere.
- e. There is no age limit when it comes to changing

jobs. Grandma Moses did not start to paint seriously until she was very much a senior citizen. Many artists like Beethoven produced creatively when they were well up in years. While the body may slow up, intellect need not.

f. If a person feels called to a certain field and there are no openings in that field, he/she may decide to use his/her talents in a related field where there are openings, or decide to pursue a second choice of vocation.

g. All our work is meant to be offered regularly to God to His glory, the edification of the Christian community/and beyond (that is, helping others) and for our own fulfilment in God's sight.

And so we see that each person is accountable before God as to how he/she uses natural as well as spiritual gifts (see parable of the talents: Matthew 25:14-30). How liberating it is when we discover exactly what God's

will is for us in our lives and when we pursue that calling until we have achieved all that we are meant to do in a particular field.

How different lives can be when effort and planning are directed along lines such as those suggested.

When Eli the priest realized that it was God who was speaking to the young boy Samuel, he told the boy to go and lie down again, and if the voice called out his name again, Samuel was to answer "Speak, Lord, for your servant hears".

Surely we too need to be on such intimate terms with God that we will recognize who is speaking and what He is saying.

It then becomes necessary to use all our resources - God's resources - to obey Him.

It is basic then to the quest for vocation for all people to ask the question of God which St. Paul asked, "What shall I do, Lord?"

## Contrary to conventional wisdom, stress is not a 20th century phenomenon.

The Protestant Church can't promise an end to stress. But we can promise to help you live better with stress through the love, support and fellowship of Jesus Christ. Come join us this Sunday. *The Chapel of the Good Shepherd and The Chapel of St. Andrew*



### ROMAN CATHOLIC CHAPELS

St. Marguerite Bourgeoys (North Site)

WEEKEND/FIN DE SEMAINE	WEEKDAY/JOURS DE SEMAINE
Saturday: 1700 hrs (Eng)	Mon & Wed: 1800 hrs
Sunday: 0900 hrs (Fre)	Tue & Thurs: 1900 hrs
1115 hrs (Eng)	Friday: 1700 hrs

WEEKDAY MASSES SUBJECT TO CHANGE

St. George's Chapel (South Site)

Sunday: 1000 hrs (Eng) Weekdays Wednesday: 1900 hrs

### PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of the Good Shepherd (North Site)

1st Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Holy Communion
2nd Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship
3rd Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship
4th Sunday	-0900 hrs - Eucharist (ACC)
	-1100 hrs - Divine Worship

St. Andrew's Chapel (South Site)

1st Sunday - 1000 hrs - Holy Communion  
2, 3, 4th Sundays - 1000 hrs - Divine Worship  
Sunday School During Worship  
A warm welcome awaits you

## CLASSIFIEDS EVERYBODY'S MARKETPLACE

### ACCOMMODATIONS

3 BDRM CONDO FOR RENT, over 1100 sq.ft., covered parking, fireplace, 5 appl, private patio, near Grace Hosp., \$600.00 plus utilities. Ph: 489-8016.

### BABYSITTING

MOTHER, NON-SMOKER, reliable, will babysit in her home - Southside. Heather 489-1978.



## Garry's Pastry & Bakeshop

5% Off all Special assorted Cakes for Base Personnel

2253 NESS AVE.  
AT WHYTEWOLD RD.

889-6996

EXPERIENCED MOTHER OF 3 will babysit in my home F/T or P/T. Will give receipts & references. Ph: Lois 837-3962.

### MISC FOR SALE

KINGSIZE WOODEN WATERBED with bookcase, headboard, 6 drawer pedestal including liner & heater, \$250.00 OBO. Ph: 489-1978.

AMESTIEC LAPTOP COMPUTER IBM Compatible, 18 byte micro processor, 512K expandable to 640K, single 3.5" drive, comes with carrying case, DOS 3.3, software, printer table, AC & DC adaptors, \$400.00 OBO. Mike 837-7664.

39" BOX SPRING & MATTRESS complete with headboard, \$50.00. 35mm slide projector and viewing screen, \$50.00. Arctic 3-star sleeping bag, \$50.00. Contact WO Brooker local 5092, after 5 pm 889-9077.

POSTED MUST SELL Shed & 100ft fence. Best offer. Ph: 489-8347.

BRAND NEW DOG RUN 12'x5'x6', \$250.00 OBO. Ph: 833-6150 or (H) 889-8145.

19' COUGAR POWER BOAT 307 Chrysler V8 engine, inboard/outboard, with convertible top, depth finder, life jackets & 2 anchors, all safety equipment, with trailer. All in very good condition. \$5,500.00 OBO. Ph: 837-8494.

HIGH CHAIR \$10.00. PH: 837-8494.

METAL GARDEN SHED 5'x8'. Any reasonable offer. Ph: 833-5560 (Day or 888-6736 (Evng))

BRASS HEADBOARD, queen size \$75.00, Electrolux electric broom \$15.00, Crockpot \$15.00, 20 plus plate set \$15.00. Ph: 488-2860.

### VEHICLES FOR SALE

1975 BMW-2002. Reduced. Best Offer. Ph: 889-4937.

## New Voxair Deadline Dates Coming Soon!!

**Scottish Highland  
Dance Lessons**  
Certified Teacher  
S.D.T.A.  
Phone Elizabeth  
895-1397

### RJ BUILDERS & MOVERS

Home repairs, patios, decks,  
fencing, sidewalks & sm.  
pads. Trucks for hire.  
Ph: Rick 788-0070  
or 832-7271

Experienced music  
teacher will give  
lessons to beginners to  
grade 5 in piano,  
organ & theory.  
All ages. Ph: Helen at  
488-3354  
(S. Side-Whyte Ridge)

### MOVING?

For certification of  
appliances call Dwight at  
222-6556 anytime.

### •• CLIPPERS ••

Professional Dog  
Grooming and Clipping  
373 Strathmillan (St. James)  
1 Block East of Whytefold, 1 Block South of Ness  
**EMILY JOHNSON**  
(204) 889-6762



## Patrick Realty Limited

2003 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba  
R3J 0K3 PH: (204)837-1366

- Homes
- Farms
- Commercial
- Suburban Properties
- Fire Insurance
- Autopac



To Buy or Sell call your local Realtor  
Serving Satisfied Customers for over 36 Years

**Patrick Realty Ltd.**

### MILLENIUM COMPU-TECH

TEL 489-2392, FAX 489-1816

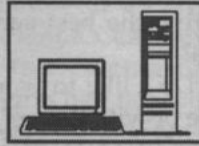
#### \*\*\*SEPTEMBER SYSTEM SALE\*\*\*

- 386SX-16 with 2MEG RAM,
- Mini-tower case w/200Watt PS
- 3.5" & 5.25" Floppy Drives
- 42MEG Conner HD
- SVGA (800x600) Video Card w/256K
- 101 Enhanced Keyboard

• Comes with DOS 5.0/Windows 3.1 Preinstalled! One Year Parts -- Two Year Labour Warranty

\*\*\*\$899.00\*\*\*

• Limited Quantities So Call Now.....(Monitor Extra)



# REAL ESTATE DIRECTORY

## CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973

George E. Chapman      Donna G. Kagan  
George A. Derwin      Kelly P. Land  
Alan R. Goddard      J. David Schoiler

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the  
St. James Area for Over 60 Years

### Professional Real Estate Service

## Coast to Coast Pearl Langen

MILITARY RELOCATION NETWORK

REMAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Ave.  
Winnipeg, Manitoba R3K 2E2  
Bus: (204) 837-7000 - 24 hrs  
Res: (204) 837-6397  
Fax: (204) 837-7070



REAL ESTATE INC.  
WINNIPEG

(204) 837-7000

ORV MALCOMSON, CD

Avoid the errors that others have made!  
Call ORV 1<sup>st</sup> on any REAL ESTATE mat-  
"ERS Roster Member"

SERVICE IS MY BUSINESS



It's you that counts the most.  
**Lorne Harding CD**

Residential Real Estate Service  
18-845 Dakota Street  
Winnipeg, Manitoba R2M 5M3

Bus: (204) 989-1699  
(24 Hour Answering Service)  
Fax: (204) 253-8391



For Complete  
Real Estate  
Services  
Coast to Coast



Call Mary or Grant Clements C.D., FRI  
RCAF/CAF RETIRED



RE/MAX REAL ESTATE INC.  
300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2  
Bus: (204) 837-7000 / Res: (204) 895-9036  
Fax: (204) 837-7070



1777 PORTAGE AVENUE  
Winnipeg, Manitoba - R3J 0E8  
PH:(204)888-2121 Fax:(204)888-2128

Dedicated experienced  
professionals to meet the  
needs of relocating  
military personnel



Each office independently owned and operated

### A A C T I V E

- R \* Military Relocation Specialists
- E \* National and International Relocation Network
- A \* 5 minutes to North and South Bases
- L \* House Hunting Relocation Packages
- T \* Home Marketing Services
- Y \* Finance, Legal and Insurance Resource persons on standby
- \* Quality Service Pledge

### Questions About Winnipeg?

LET US GIVE YOU THE  
ANSWERS



SUZANNE HALL



JOCELYN HEINRICHS

CALL FOR A COMPLIMENTARY REAL ESTATE PACKAGE



**NATIONAL REAL ESTATE NETWORK**  
280 STRADBROOK AVE.  
WINNIPEG, MANITOBA,  
R3L 0J6

PH: (204) 982-8700

### YOUR EXPERT COMBINATION • ERS ROSTER MEMBERS



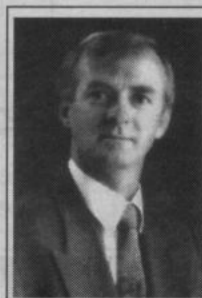
Judy Taylor

- 24 years of moving with the military
- ERS referrals
- 10 years of real estate sales

#### ROYAL LEPAGE ADVANTAGE

- Home match
- Infohome Computer & Catalogue
- Personal Service Guarantee

(204) 989-1444 (24 hours)



Dave Barton

### REAL ESTATE LAW

a preferred area of practise with  
**RAYMOND P. OAKES B.A., LL. B.**  
Barrister & Solicitor

387 Broadway Winnipeg, Manitoba  
(204)957-1717 Facsimile 943-6199  
Associated with the full service law firm of  
Booth Denneby Parfeniuk & Ernst

I CONFORM TO E.R.S. FEE GUIDELINE  
ONE FREE WILL WITH EVERY TRANSACTION